

**ESPAGNOL**

**Travail à faire par le candidat**

**Traduction sans dictionnaire du texte ci-après**

**ADICTOS A INTERNET**

Si dedica más de 30 horas de su ocio a navegar cada semana por Internet, descuida relaciones personales que antes le resultaban satisfactorias, pierde horas de sueño, sufre ansiedad cuando no está en la Red, usted tiene problemas graves de adicción.

Tres psiquiatras de Madrid y uno de Barcelona, procesaron miles de respuestas a los test colgados en la web. Tras una criba inicial acaban de revelar que, sobre una muestra de 2572 casos, la adicción era mayor de la que se pensaba. La doctora Angeles González que trata desde 1986 los casos de ludopatía, considera que la diferencia esencial entre el juego, que está mal visto en la sociedad, y la Red, es que ésta cuenta con un enorme prestigio por el supuesto nivel económico y educacional de sus usuarios. «El enfermo se encuentra feliz, ha abierto una puerta y no es consciente de su adicción. Son las familias las que dan el primer paso». Sucedió lo mismo en el juego en 1986, dice la doctora González, «y creo que ésta va a ser la pauta en Internet en el futuro».

Según *El País*, febrero de 2002.